

پوخته‌یه‌ک له ژیانی (بلزاک)



و: سۆمنا رومانژی

سه‌ره‌تا له قوتابخانه‌ی پادشایی (لوپیترا) و له په‌یمانگه‌ی (سانزیه) و (بوزلان) له خۆیندن بهره‌وام بوو، به‌دریژایی ماوه‌ی نیوان ۱۸۱۶ - ۱۸۱۹ خۆیندنی یاسای ته‌واو کردووه و پاشان له لای پارێزه‌رو مامۆستا (جیۆلۆژیستی مورقیلی Guillonnet de Merville راهینه‌ری کردووه دواتر له دادنوسی له لای مامۆستا (پاسیه - passez) بۆ کارکردن گواستراوه، له هه‌مان کاتدا له زانکۆی (سۆربۆن) له خۆیندنی ئەدهبیات بهره‌وام بوو.

له سالی ۱۸۱۹ ورده ورده له کاره ئەدهبییه‌کانی بهره‌وام بوو، به‌لام به‌بێ ئەوه‌ی هیچ نامانجیک به‌یئیته دی.

له ۲۰ ئایاری ۱۷۹۹دا (هونوری دوبلزاک) له شاری (تور)ی فه‌ره‌نسی له‌دایکبووه، خۆیی و خوشکه‌ه‌ی (لورا) له یه‌کیک له ناوچه‌کانی (سان سیر) له لای دایه‌نیک به‌خۆکراون، پیش ئەوه‌ی ته‌مه‌نی بگاته پینج سالان له قوتابخانه‌ی لوجای له (تور) ده‌ستی به‌خۆیندن کرد. له (۲۲)ی حوزه‌یرانی ۱۸۰۷ه‌وه به‌دریژایی ماوه‌ی تا ۲۵ی نیسانی ۱۸۱۳ له دواناوه‌ندی (فاندوم)ی ناوخوا‌یی که له لایه‌ن پیاویکی ئایینییه‌وه به‌رپوه ده‌چوو زانسته‌کانی وه‌رده‌گریت. له میانه‌ی ئەم شه‌ش ساله‌دا بلزاک سه‌ردانی مالی خۆیانی نه‌کرد، ته‌نها یه‌ک جار دایکی خۆی بینیوه. له سالی ۱۸۱۴دا خانه‌واده‌ه‌ی بۆ پاریس گواستیانه‌وه. (هونوری)

له تمموزی سالی ۱۸۳۹ فیکتور هوگۆ له (فیلای بلزاک) له (جاردی) به یاهوری (گۆزلۆن - Gozlon) نانی نیوه رۆیان خوارد، ئەوکاته بلزاک دهیویست خۆی بچیتته ئەکادیمیای فەرهنسی.

له ۱۸۴۰/۳/۱۴ (فۆتران - Vautrin) ناسۆره کانی (بلزاک) ی له شانۆگه ری (سان مارتان) نمایش کردو، به لām له پیشکەشکردنی سهرنه کهوت. له ۳/۱۶ وهزیری ناوختۆ نمایشکردنی ئەو شانۆگه ریبه ری ره تکرده وه به بیانوی ئەوهی که (فریدریک لوماتر - Frederick le Maitre) ی ئەکتەر جوانکاری بۆ دروست کردوه به دانانی قژی خواستراو بۆ سهر سهری که له (لوئیس فیلیپ - Louis Philippe) ی پادشا دهچوو.

بلزاک گۆقاری باریسیه ی به سی نوسخه له (۷/۲۵، ۸/۲۵، ۹/۲۵) ی سالی ۱۸۴۰ دا بلاوکرده وه که به ته واده تی هه موو به رپرسیاریتیبه کی نوسینه وه ی ئەو گۆقاره ی هه لگرتبوو. له نیو ئەو گۆقاره دا دوو وتار که تا ئەمڕۆ جیی بایه خن بلاوکرانه ته وه، یه که م ده رباره ی میژووی (بۆرت رۆیال) ی (سانت بۆف) و دووهمیشیان پیاهه لدانیککی په رۆشی چیرۆکی (راهبه ر بارم) ی (ستاندال) ه.

له کۆتایی مانگی ئایاری سالی ۱۸۴۱ باری ته ندروستی بلزاک تیکچوو به زه حمه ت کاری ده کرد. له ۱۱/۲ له گه ل کۆمه له ی نووسینگه کانی (فیرن) و هاوکارانی (دوبوشیه) و (هتزل) و (بۆلان) ریککه وتننامه یه کی بۆ بلاوکرده وه ی (کۆمیدیا ی ئینسانی) به ست.

له کانونی دووه می سالی ۱۸۵۰ باری ته ندروستی بلزاک زۆر خه راپ بوو له گه ل ئەوه شدا هه ولتیککی زۆری دا تا یاهوری خاتوو هانسکا و نیزاک بۆ (کیاف) بکات.

له ۱۸۵۰/۳/۱۴ بلزاک له که نیسه ی (سانت بارب دوبردیتشاف) هاوسه رگیری له گه ل

له سالی ۱۸۲۰ خانه واده که بیان مالتیان گواسته وه بۆ شاری (فیل برسیس). ئەویش بۆ لایان گه رایه وه وه به پچرپچری تییدا نیشته جی بوو، له سالی ۱۸۲۲ خاتوو (دوبرنی - De Berny) که کچی یه کیک له ژه نیاری تار له میرنشین (ماری ئەنتوانیت) دا بوو خۆشیویست، چونکه خانه واده ی (دوبرنی) به بیست و دوو سال له (هونوری) گه وه ره تر بوو، به لām ئەوه ریکر نه بوو، که هاو رتیبه تیبه کی بی وینه بیان هه بیته، ئەو خاتوونه کاریگه ریبه کی قوولی ئەده بی و ئەخلاقی له سه ر بلزاک هه بوو، هه روه ها دلسوژی و خۆشه ویستیبه بی سنووره که ی خۆی بۆ سه لماند، تا کو له ۱۸۳۶/۷/۲۷ دا کۆچی دوا بی کرد. ئەو خاتوونه سوژیکی زۆری به هاو رتیکه ی دا بوو. ئەگه ر ئامۆزگاریبه کانی ئەو خۆشه ویسته ی نه بوایه به ره مه کانی بلزاک جیا وازیان ده بوو.

له ماوه ی نیوان سالانی ۱۸۲۱ - ۱۸۲۴ دا له گه ل کۆمه لیک له هاو رتیکانی به نووسینی رۆمانیک له ژیر ناوی خوازاو دا به شداری کردو هه مووی به ناوی نووسینه کانی (ئۆراس دوسان ئۆلان - Horace de Saint Aulin) بلاوکرایه وه.

له سالی ۱۸۱۹ له گه ل یه کیک له هاو رتیکانی (لورا) ی خوشکی له قوتا بخانه دا هاو رتیبه تیبه کی باش ده به ستیت. ئەویش خاتوو (زما تورنجان - Zulma Tourangin) ی هاوسه ری فه رمانده ی تۆپخانه ی (کارۆ) بوو. ئەو خاتوونه هۆشمه ندو چاکه کاریگه ریبه کی گه وه ره ی له سه ر نووسه ر هه بوو. که زۆر جار له لای خانه واده که بیان له کارگه ی بارودی (ئه نجولام) پاشان له (فرایل) و دواتر له نزیک (ئه سودان) میوان ده بوو.

له سالی ۱۸۳۰ بلزاک له رۆژنامه کان دهستی به نووسین کرد، له سالی ۱۸۳۱ «تویژالی ماته مین» ی که له مانگی ئاب به ده رکه وت سه رکه وتنیککی گه وه ره ی به ده سته ینا.

سەربازى دانا. لە ماوەى نێوان سالانى ۱۸۲۱- ۱۸۲۴دا بەلانى كەم دەبينىن چاكترين بەرھەمە ئەدەبىيەكانى بلزاک دەرچوو، يەكەمىن نووسىنەكانىيەتى و تايبەتن بەھۆيەكانى ھونەر و دەرپىن، كە ۳۲ پەرتووكى لەژىر ناوى خوازراوى جياوازدا بلاوكردووە لەوانە: «لورد ھون» و «اوراس دوسان اويان» و «فيلارجيله».

لە نێوان سالانى ۱۸۳۶- ۱۸۴۰دا لەژىر ناوئىشانی (نووسىنەكانى ئوراسل دۆسان) لە لايەن بلاوكراوەى (سوڤران) دا بلاوكرايەو، كۆمەلە چيرۆكىكى (ميراتى بيراك) و (جان لويس) و (كچە بېژوئەكە) و (كلوسيلد دولوزنيان) و (جولەكەى جوان) و (جەژنى سەد سالە) و دووان لە خانەوادەى برنگى/ت) و (قەشەى...) و دوا ناومىدى) و (كلۆبى تازەى دەريا) و ھەندى نووسىنى ديكەش لەژىر ناوى (نووسىنەكانى گەنجان) بلاوكرايەو.

لە سالى ۱۸۲۲دا بلزاک خۆتندنووەى فايلى (لاقاتيە)ى لەسەر (ھونەرى ناسين خەلك لە ميانەى سىماكانيانەو- فن الناس من خلال سحنتم) دەستپيكرد. بيروراكانى بەپروابوونەو جيبەجيكرد، تا ئەو رادەيەى لە دۆزبنەوہى راقەيەكى راستى رەشبينى ژيانى كۆمەلايەتيدا دوودل نەبوو، كە لە ھەموو جولەيەك لە ھەموو بانگەشەيەك، لە ھەموو دەرپىنكى رووخسار پشستى بەداهات دەبەست، ئەوہيان تايبەت بوو بەماناي بيروكە (معنى الفكره).. بەلام ئەوہى كە بەماناي شيوہو تايبەت كراوہ ئەو ھيلە خيرايبانەو ئەو شەبەنگە مرۆفانەى لە چەندىن قوناغ و چەندىن كەسايەتى نيو كۆمىدياي مرۆفايەتيدا.

سەرچاوە:

- سلسلە اعلام الفكر العالمى
- تأليف: فيليب برتو
- ترجمه: دونا مدثر الرفاعي

خاتوو (ئيفلېم ھانسكا) بەست و قەشە (فيكتۆر ئۆزار وسكى) كە ھاوړى خانەوادەكەيان بوو لەجياتى مەتران (جيتۆمير) گرتبەندى ھاوسەرگيرى بۆ پيرۆز كردن. ھەردوو ھاوسەر لەبەردەم راوژكاردا دانيان بەم ھاوسەرئيتيە ھينا. لە مانگى ئاياردا ھەردوو ھاوسەر بەرەو پاريس رۆيشتن، بەلام خراپى ريتگايەكە بارى تەندروستى بلزاکى ترسناك كرد. لە ۵/۲۱ گەيشتنە مائەكەيان كە لە شەقامى (فۆرتينە) بوو. لە ۵/۳۱ چەندىن پزىشك ئامۆژگاريان كرد كە دەبى لە مائەوہ لەسەر تەخت بكەوئ. لە ۷/۱۱ نيشانەكانى ھەوكردى لى بەدەرکەوت، واتە پىست ئەستوربوون. لە ۸/۱۲ جەستەى بلزاک تووشى نۆرەى ھەناسەپىن بوو، كە بۆ تىنيتىبوون دەينالاند. لە ۸/۱۸ لە چاوەرپى مەرگدا بوو. لە كاتژمىرى ۱۱،۵ دوا ھەناسەى ھەلكيشا. لە ۸/۲۱ تەرمەكەى بۆ كەنيسەى (سانت فيليب دورول) بردراو پاشان بۆ گۆرستانى (بارلاشاز).

بەرھەمەكانى بلزاک

لە سالى ۱۸۲۹ رۆمانى «شۆرشگيرەكانى شاخاوەكان»ى.

لە نيسانى ۱۸۳۰ كتيبى (بەندەكانى ژيانى تايبەتى) نووسى، كە زنجيرەيەك چيرۆكى ئامۆژگاريە بۆ ئەو كچە گەنجانەى كە لەژياندا ماندوون، ياخود كەيبانووى مائن تا بەشيوەيەكى كۆتايى لە رشتنى (فرميسكى خويناو) بەدوورين. لە سالى ۱۸۳۱ رۆمانى (توژانى ماتەمىن) دەرکەوت كە برىتى بوو لە رەخنەى فراوان و سووتينەر بۆ رەوشتەكانى مرۆفى سەردەم.

لە سالى ۱۸۴۳ بلزاک ھەموو نووسراوەكانى خۆى لەژىر ناوئىشانىكى گشتى ئەوئيش ليكۆلئىنەوہى دەرکرد، كە لەنيو كۆمەلەى (بەشەكانى لەژيانى تايبەتى و بەشيك لەژيانى لادى، بەشيك لەژيانى پاريس، بەشيك لەژيانى سياسى و ژيانى